

## Vorstellung von Heft 16

Présentation du cahier N° 16

### Kulturhaus

6, rue de Mersch  
L-8181 Kopstal

[www.koplescht-bridel.lu](http://www.koplescht-bridel.lu)

### Öffnungszeiten

Do. 17. Nov. 19 Uhr – Eröffnung der Ausstellung und Ehrenwein

Fr. 18. Nov. 10-12 Uhr / 14-17 Uhr – offen für Schulklassen

Sa. 19. Nov. 12-18 Uhr – für allgemeines Publikum geöffnet

So. 20. Nov. 14-18 Uhr – für allgemeines Publikum geöffnet

### Horaires

jeu. 17 nov. 19 h – Inauguration de l'exposition et vin d'honneur

ven. 18 nov. 10-12 h / 14-17 h – visite des classes scolaires

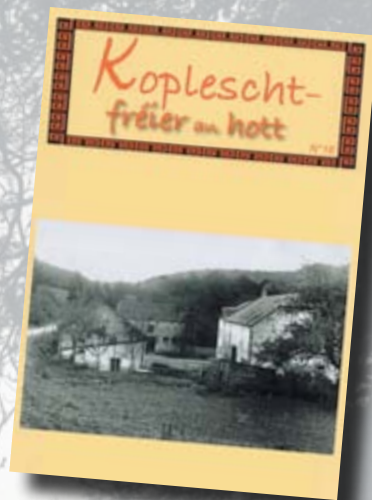
sam. 19 nov. 12-18 h – ouvert au grand public

dim. 20 nov. 14-18 h – ouvert au grand public

### In Zusammenarbeit mit / en collaboration avec:



Service des sites et  
monuments nationaux



# Ausstellung

## Eist Duerfbild am Laf vun der Zäit

17. – 20. November 2016



Une exposition présentée par  
**Koplescht – fréier an hott**

**Koplescht**  
fréier & hott

## Koplescht – fréier an hott Häuser – früher und heute

Beim Betrachten alter Fotos kommt es immer wieder zu Ausrufen wie «Ach ja, damals war noch...».

Wir zeigen, wie sich einzelne Häuser und manchmal ganze Straßenzüge in Kopstal und Bridel gewandelt haben.



## SICONA-Westen Tiere und Pflanzen in unseren Ortschaften



Viele Tier- und Pflanzenarten haben ihren Lebensraum in den Ortschaften gefunden, oft von den meisten Menschen unbemerkt.

Wir möchten auf diese Lebensräume aufmerksam machen und werden einige für unser Dorfbild typische Arten genauer vorstellen.

## Service des sites et monuments

### Was macht ein Haus zu einem schutzwürdigen Objekt?

Diskussionen über den Wert schützenswerter Bauten gibt es landesweit öfters.

Nach welchen Kriterien wird ein Gebäude als erhaltenswert eingestuft?

Wo konnte das Denkmalamt unterstützend eingreifen?



## Sand

### Gestein des Jahres 2016



Robert Maquil, früherer Vorsteher des «Service géologique de l'État», erinnert im geologischen Jahr des Sands an die lokale Bedeutung dieses Gesteins.

Sandstein aus Kopstaler und Brideler Gruben wurde für eine Vielzahl von Bauten landesweit eingesetzt.